



**Puan Navamany A/p Angamuthu,** "Saya berasa sangat risau ketika hendak melakukan kolonoskopi apabila mengingatkan detik hitam yang dilalui oleh ibu saya dahulu. Namun saya meneruskan juga selepas ditenangkan oleh sukarelawan yang sangat membantu semenjak saya melakukan saringan lagi. Sekarang, saya merasa sangat tenang dan seperti beban dibahu saya sudah hilang apabila doktor memberi khabar gembira yang usus saya normal. Saya sangat hargai bantuan dari EMPOWERED. **Rata-rata kawan saya tidak mahu melakukan saringan kerana takut membawa malang.** Saya rasa **program seperti ini patut diteruskan kerana dapat mendidik dan memberikan kesedaran** betapa pentingnya pencegahan awal."

**Mdm Navamany A / p Angamuthu,** "当我去结肠镜检查时，我真的很担心，因为我的妈妈也有过这方面的经历。在得到志愿者的保证之后，我确实完成了这个过程。现在，一旦医生告诉我这个好消息，我真的很开心和幸福。我非常感谢EMPOWERED提供的帮助。但我很失望，因为我的大多数朋友都不想参加这个活动，因为他们感到悲伤就像在告诉自己那是一个不祥的预兆。然而，该计划应继续教育和提高早期预防意识。"

**Mdm Navamany A/p Angamuthu,** "I was really worried when I went for the colonoscopy because of the bad experiences that my mom undergo. After being assured by volunteers, I did follow through the process. Now, I am truly happy and blessed once the doctor told me the good news. I really appreciate the help from EMPOWERED. But **I'm quite disappointed because most of my friends did not want to join this program because they said it's like a bad omen.** Nevertheless, **this program should continue to educate and raise the awareness** of early prevention."

**En Cheah Kok Hong,** "Ini adalah kali pertama saya mengikuti program seperti ini, dan ia telah memberi kesedaran kepada saya. **Sekarang saya lebih peka tentang kesihatan dan cuba mengamalkan senaman ringkas ke dalam rutin harian.** Selain itu, saya juga cuba mengamalkan diet yang lebih seimbang, dengan menambahkan buah dan sayur serta elakkan makanan goreng dan daging. Terima kasih EMPOWERED untuk khidmat yang cemerlang, organisasi ini mempunyai matlamat yang bagus untuk meringankan beban dan membantu kami."

**谢先,** "这是我第一次参加这类型的活动，也觉得这活动帮助了我很多。了解自己的身体状况后我会尽量的一些简略的运动，因为其他的身体因素我无法做一些太激烈的运动。我也会开始少吃煎炸的食物，也尽量多食取蔬菜和水果类。很感谢 EMPOWERED 的服务，也为社会有需要的人举办这个活动，帮助很多有需要的人士。"

**Mr Cheah Kok Hong,** "This is my first time joining such a programme, and I find it very helpful. After partaking the programme, **I am more aware of my health and will try to incorporate some simple exercise into my daily routine** as I do not think that I am able to do extreme exercises due to my current health condition. I will also try to have a healthy diet, and include more fruits and vegetables into my meals at the same time try to avoid fried foods and meat. Thank you EMPOWERED for the great services, the organisation has a great aim of providing help and support for us."



TESTIMONIAL  
CCASTP 2019



Encik Muhammad Bin Jusoh, "Program ini sangat bagus kerana ia membuka mata saya untuk fokus terhadap kesihatan saya. Saya amat bersyukur kerana program saringan ini wujud di kawasan tempat tinggal saya. **Program ini perlu diperluaskan lagi ke kawasan-kawasan lain supaya ramai lagi penduduk mendapat manfaatnya.** Saya amat berterima kasih kepada EMPOWERED untuk program ini dan saya harap ada lagi program sebegini untuk masa depan."

"这个活动非常好，因为它让我意识到我需要专注于我的健康。我也很欣慰这次的大肠癌筛检活动在我的住宅区内举办。我希望这个活动能概括更大的地方社区以让更多人民从中获益。非常感谢EMPOWERED每年都不余于力的组织大肠癌筛检活动。我也希望未来会有更多此类的醒觉活再次举办。"

Mr Muhammad Bin Jusoh, "This program is really good because it has made me realise that I need to focus on my health. I am very grateful that this program was organised in my housing area. **I hope that this program would cover larger community areas so that many more citizens can benefit from this.** Many thanks to EMPOWERED for organising this program and I wish more awareness programs like this would be held in years to come."

Puan Chin Ah Chan, "Saya mengetahui tentang program ini apabila melihat gegantung di sekitar UTC Sentul. Saya mengambil kesempatan untuk menyertai program ini apabila pergi ke Klinik Sentul untuk temujanji. Terima kasih kepada sukarelawan yang **bersungguh-sungguh dalam membantu saya mengingatkan temujanji dan pengambilan ubat.** Sekarang, saya sangat gembira kerana mengetahui yang saya sihat. Saya amat berpuas hati dengan bantuan yang diberi kan dan terima kasih tak terhingga kepada EMPOWERED."

"我到洗都诊所复诊时看到有大肠癌筛检活动的旗帜，就趁此机会参加了。我很感谢志工们非常努力的帮助与提醒我每次的医院预约和拿药。大肠镜检查后，我很开心我还健康。我对EMPOWERED给予的帮助很满意和感谢。"

Mdm Chin Ah Chan, "I know about this program after seeing the banner hanging at UTC Sentul. I took the chance to join the screening workshop when I went to Sentul Clinic for doctor's appointment. Thanks to the volunteers for their **kind treatment and persistence ensuring that I'm on my appointment and medication.** Now, I am happy knowing that I'm in good health. I'm very satisfied with the help and thank you so much EMPOWERED."



CCASTP 2019  
TESTIMONIAL

# TESTIMONIAL CCASTP 2019



**Puan Rahimah Bt Zakaria**, "Saya mengetahui tentang program ini setelah melihat gegantung di kawasan UTC Sentul. Selain itu, rakan-rakan yang lain turut mengalakkan saya untuk mencuba untuk menyertai program ini. **Terima kasih kepada sukarelawan yang telah memberi penerangan yang baik mengenai kanser.** Selain itu, program ini amat bagus kerana EMPOWERED bukan sahaja sentiasa membantu saya malah menanggung kos pemeriksaan. Terima kasih EMPOWERED."

"我是看到了洗都UTC外面的旗帜才知道有关于EMPOWERED的大肠癌筛检活动。我的朋友们都支持我参加这个活动。谢谢志工们详细的讲解关于大肠癌，此外，大肠癌筛检活动非常棒因为这活动不止帮助了我也赞助了我所有的检查费用。谢谢EMPOWERED!"

**Mdm Rahimah Bt Zakaria**, "I know about this program from the banner outside of UTC Sentul. I went to this program after being encouraged by my friends. **Thanks to the volunteers for giving a great explanation on cancer.** This program is very good because EMPOWERED not only help me during the treatment but also cover the cost. Thanks EMPOWERED."

**Puan Hasnah Bt Daud**, "Saya mengetahui tentang program ini setelah diberitahu oleh kawan-kawan. Saya mengambil kesempatan untuk menyertai program ini apabila pergi ke Klinik Sentul untuk temujanji. Bagi saya **pencegahan awal sangat penting dan tambahan pula kita tak tahu bagaimana keadaan kesihatan dalam badan.** Selain itu, **sukarelawan EMPOWERED sangat membantu dan sungguh berbudi bahasa dalam melayan saya.** Terima kasih EMPOWERED."

"我是从朋友的口中得知关于EMPOWERED的大肠癌筛检活动。趁着我到洗都医疗诊所复诊的当儿，我抓紧机会报名参加了。这项计划非常好，因为我们从未真正了解我们的内部身体状况，我也相信早期预防总是好的。感谢志愿者在整个计划中的善待。谢谢EMPOWERED。"

**Mdm Hasnah Bt Daud**, "I know about this program after being told by my friends. I took the chance to join the screening workshop when i went to Sentul Clinic for doctor's appointment. **This program is very good because we never really know our body's internal conditions and I also believe early prevention is always good.** Thanks to the volunteers for their kind treatment throughout this program. Thanks EMPOWERED."



# CCASTP 2019 TESTIMONIAL



**En Hong Lian Siew**, "Tahniah kepada EMPOWERED kerana menganjurkan program untuk meningkatkan kesedaran mengenai kanser kolon. **Ia telah membuka mata saya mengenai kesihatan saya dan kepentingan pencegahan awal.** Maka, saya telah pergi untuk melakukan pemeriksaan mata selepas program tersebut dan syukur semua nya dalam keadaan baik. Pihak Empowered sangat membantu, mereka menelefon untuk mengingatkan temujanji, menemani ke klinik, pemeriksaan kolon sehingga mengambil ubat. Ini amat memudahkan urusan kami. Mereka juga melayani kami dengan ramah dan hormat. Saya akan mengesyorkan kepada keluarga dan kawan-kawan untuk menyertai program ini pada masa akan datang. Sila maklumkan saya kalau ada program pada masa akan datang. Terima kasih."

**洪先生**, "我觉得你们EMPOWERED这个大肠癌筛检活动非常好。这个大肠癌筛检活动让我对自己的健康有更高的醒觉意识, 还有预防胜于治疗的重要性。因此, 经过这次的活动, 我把眼睛也做了个详细的检验, 幸好一切正常没什么大碍。你们的服务非常周全, 会在医院预约时间的前通知我们, 从大肠镜检验到药房拿药, 还会亲自陪同。这让我们对医院诊疗感到很方便。你们也很尊敬及善待老年人。我一定会把你们的活动介绍给家人和朋友。记得让我知道你们下一次的活动, 好让我通知一下大家! 谢谢! 。"

**Mr Hong Lian Siew**, "All praises to EMPOWERED for having this yearly programme to raise our awareness on Colorectal cancer. Most importantly, **it heightened my awareness towards my own body health and understood the importance of prevention is better than cure.** Hence, I recently went and checked my eye problem after this program and thankfully all is fine. Services provided by the Empowered staff is very good, they followed up by calls and accompanied us during each of our clinic sessions, from colonoscopy sessions to pharmacy drug collection. This makes it convenient for us to continue our follow up with their help. The staff and volunteers throughout this programme treated us old folks with much respect and kindness. I would definitely recommend my family and friends to come for their upcoming projects. Do update me on your upcoming projects so I can help spread the word around too! Thank you."

**Puan Mariah Bt Kassim**, "Mak cik dapat risalah tentang program saringan kanser usus ni sewaktu pergi ke klinik Sentul untuk temujanji doktor. Selepas mendengar kebaikan saringan awal, mak cik terus mendaftar. Selepas menerima keputusan IFOB test positif, mak cik jadi risau. Sekarang selepas menjalani ujian scope, baru berasa lega kerana mak cik masih sihat. Mak cik ucapkan **terima kasih kepada sukarelawan EMPOWERED kerana sentiasa membantu dan memberi sokongan moral.** Mak Cik harap program ini dapat diteruskan lagi di masa hadapan seterusnya memberi peluang dan manfaat kepada orang lain pula."

"当天我必须到诊所复诊时收到了你们EMPOWERED的传单, 是关于大肠癌筛检。透过你们志工人员的讲解关于提早发觉大肠癌的重要性, 我便立刻向你们报名参加了。在筛检的过程中, 我被通知粪便潜血试验中出现了阳性反应, 我当时非常害怕。然而, 照过了大肠镜, 确诊一切正常之后, 我感到非常欣慰与庆幸能参与这次的大肠癌筛检活动。我非常感激EMPOWERED的工作人员与志工们给予的帮助与精神上的支持。我希望这次的大肠癌筛检活动能在未来继续, 这将会给予更多人筛检的机会并提高大家对大肠癌提早筛检的的醒觉意识。"

**Mdm Mariah Bt Kassim**, "I received this program's flyer during my visit to Klinik Kesihatan Sentul for my doctor appointment. I registered immediately after being explained on the importance of early prevention. However I felt scared after being told that the IFOB result is positive. But after the scope session, I know there is nothing to worry about and happy that I join this program. I would like to say **thanks to the EMPOWERED volunteer for the help and moral support.** I'm hoping that this program will continue in the future as it gives opportunities to all and make people more aware of the disease."





**Puan Chen Siew Fun**, “Doktor telah menjumpai beberapa polip di dalam usus besar saya tetapi ia belum disahkan kanser. Tanpa program ini saya tidak tahu yang saya mempunyai polip dan mungkin polip itu sudah melarat menjadi kanser. Ya, saya agak risau setelah diberitahu doktor, tetapi terima kasih atas sokongan moral EMPOWERED dan doktor telah meredakan keresahan saya. **Saya rasa sangat bertuah dapat menyertai program ini kerana ia bukan sahaja memberi kesedaran mengenai kanser usus malah menjadi langkah pencegahan awal kepada saya.**

“医生在我的结肠中发现了息肉，我知道它尚未确诊为癌症，但想到它的可能性真的很可怕。尽管如此，感谢EMPOWERED的支持和解释让我感觉好多了。另一方面，我很幸运能加入这个项目，因为它让我了解结肠癌。它也让我意识到做早期预防没有坏处，想象一下，如果息肉发现是已在癌症晚期，那会更糟糕。”

**Mdm Chen Siew Fun**, “Doctor had found polyps in my colon and I understand its not confirmed yet as cancer but the thought of it is really scary. Nevertheless, thanks to EMPOWERED for their support and explanation that makes me feel much better. On the other hand, **I feel blessed to join this program because it gives me awareness on colon cancer. It also makes me realize that no harm in doing early prevention**, imagine if they discovered the polyps at the advanced stage of cancer and that would be worse.”

**Puan Sabtuyah Bt Abdul Rahman**, “Terima kasih banyak kepada EMPOWERED kerana menemani saya sepanjang proses ini. Pada mulanya, saya agak gusar untuk menyertai program ini tapi **berubah hati dengan kesungguhan kamu dan kebaikan yang diberitahu apabila menyertai program ini. Saya dapat mengetahui keadaan kesihatan usus dan perkhimatan ini adalah percuma.** Sekarang, saya amat tenang hati kerana saya bebas dari kanser usus. Terima kasih EMPOWERED”.

“非常感谢EMPOWERED在我大肠癌筛检路上的陪伴。起初我对参与这项活动有些迟疑，但经过你们不余于力地坚持和努力来讲解关于参加此活动的好处，我开始改变了主意。透过大肠癌筛检我能了解自己大肠的健康，而且是免费的！现在我非常欣慰自己进行了筛检并确诊没有患有大肠癌。谢谢EMPOWERED。”

**Mdm Sabtuyah Bt Abdul Rahman**, “Thanks to EMPOWERED staff for helping me go through this process. At first I was reluctant to join this program, but **I changed my mind because of your persistence and shared benefits of joining this program. I now know the health of my colon with no fee.** I am glad to know that I am free from colon cancer. Thanks EMPOWERED.”





**En Rusli B Abas,** "Saya mempunyai banyak temu janji di hospital untuk rawatan dialisis, penyakit Isis dan baru-baru ini saya suspek jantung. Oleh kerana terlalu banyak temujanji, saya terpaksa menunda kolonoskopi yang lepas ke hari ini. **Tanpa EMPOWERED saya mungkin akan lupa mengenai temu janji kali ini. Terima kasih kepada EMPOWERED kerana sentiasa menelefon untuk mengingatkan temu janji** malah turut menemani setiap kali temu janji dan **memastikan saya faham mengenai rawatan dan ubatan yang telah diskripsikan oleh doktor.**"

"我常有許多醫院預約，如洗腎治療，最近還疑有心臟問題。對我來說，要出席所有預約很困難。值得慶幸的是，EMPOWERED始終存在。他們會打電話通知我和提醒我的醫院預約時間，並確保我了解如何服用藥物以及我所接受的治療。我敢肯定，如果沒有你們的提醒電話，我會錯過今天的結腸鏡預約。請繼續這個偉大的工作，並提醒我即將到來的約會。"

**Mr Rusli Bin Abas,** "I got a lot of hospital appointments like dialysis treatment and recently with a suspicious heart problem. It's very hard to keep up with all these appointments. Thankfully, EMPOWERED is always there. They call to **remind me about the appointments and ensure that I understand how to take the medication as well as the treatments I underwent.** I'm sure that I will miss today's colonoscopy appointment without you guys' reminder calls. **Please continue this great job** and do remind me of my coming appointment."

**Puan Faizah binti Haji Nasaruddin,** "Saya amat bersyukur dapat memasuki program saringan ini. Saya mengambil peluang menyertai program ini apabila saya pergi ke KK Sentul untuk temujanji biasa. Saya amat lega mengetahui yang EMPOWERED akan sentiasa menyokong saya dan memberi semangat kepada saya jikalau saya mendapat diagnosis kanser. Saya amat risau berkenaan kos pembedahan. Namun, **saya rasa amat gembira yang EMPOWERED akan menanggung segala kos pembedahan dan rawatan saya** jika saya memerlukannya."

"我很开心有机会参与像这样的大肠癌筛检活动。我是到冼都医疗诊所进行常规复诊预约时参加了这项筛检活动。我也非常满意EMPOWERED给予的无尽的支持。大肠镜后，检查出大肠有结肠息肉。检查出息肉后，我开始担心那会不会是癌症？那我该怎么承担所有昂贵的医疗费用？我很放心的知道EMPOWERED会帮助我支付所有的医疗费用和他们满满的支持。"

**Mdm Faizah binti Haji Nasaruddin,** "I am very pleased to come across a screening program like this. I joined this screening program when I visited KK Sentul for my regular appointments. I am very satisfied that I have EMPOWERED'S endless support in this process. My colonoscopy revealed polyps in my colon. I was very worried to know what if it is cancer? How am I going to bear all the cost? I was so relieved to know that **EMPOWERED will help me bear all the cost and give me effortless support** to go through this journey."



# TESTIMONIAL CCASTP 2019



En Ariffin Bin Ab Rahman, "Saya pernah mengalami masalah perut sebelum ini. Selepas terlihat gegantung di UTC Sentul, saya mengambil kesempatan untuk melakukan pemeriksaan. **Program ini sangat bagus, percuma dan petugas-petugas EMPOWERED sangat membantu.** Hari ini saya merasa amat tenang kerana doktor baru sahaja mengesahkan saya bebas kanser usus. Segala kerunsingan dan kerisauan saya telah hilang. Terima kasih EMPOWERED. "

Ariffin Bin Ab Rahman先生 "我之前的胃部问题影响了我的传球动作。所以，在看到UTC Sentul 在宣传大肠癌活动时，我毫不犹豫地参加了放映。EMPOWERED在很多方面都给与不少的帮助，我也相信这项活动能够帮助很多有需要的人。当医生今天告诉我，我没有结肠直肠癌，我觉得我肩上的所有担心都被解除了。非常感谢EMPOWERED给予了强大的支持。"

Mr Ariffin Bin Ab Rahman, "I have a stomach problem previously that affected my passing motion. So, I without hesitation went to join the screening after I saw the banner outside UTC Sentul. **The program without a doubt, a great program and the EMPOWERED's people are truly helpful.** Today, I feel like all my worries on my shoulder is lifted once the doctor told me that I'm free from colorectal cancer. Thank you so much EMPOWERED."

Puan Ang Choo, "Saya amat gembira kerana saya telah menyertai CCASTP yang dianjurkan oleh EMPOWERED pada tahun ini. Selepas melakukan kolonoskopi, saya berasa amat lega kerana mengetahui bahawa saya tidak didiagnosis dengan kanser. **Saya kini lebih sedar tentang kesihatan saya sendiri dan telah mencadangkan beberapa kawan saya untuk menjalani pemeriksaan tahun depan. EMPOWERED memberi peluang kepada rakyat pada umur saya yang berpendapatan rendah untuk menjalani saringan kanser usus besar dan pencegahan kanser.** Kakitangan dari EMPOWERED membuatkan pengalaman saya di hospital lebih senang kerana mereka begitu mengambil berat dan sangat membantu."

Ang Choo女士 "很高兴我参加今年由EMPOWERED组织的CCASTP。经过结肠镜检查后，当我发现自己没有被诊断出患有癌症时，我很感恩也感到很安心。我现在更了解自己的健康状况，并建议我的一些朋友明年去参加筛选。EMPOWERED为马来西亚低收入的乐龄人士提供了一个机会，提供他们的结肠检查并尽可能预防癌症。来自EMPOWERED的员工都很友善，尽可能的给予帮助和陪伴。"

Madam Ang Choo, "I am glad that I've joined this year's CCASTP organised by EMPOWERED. After going through a colonoscopy, a sense of relief washed over me when I found out that I was not diagnosed with cancer. **I am now more aware of my own health and have recommended some of my friends to go for the screening next year. EMPOWERED provided an opportunity for citizens of my age with a low income to give their colon a check up and prevent cancer when possible.** The staff from EMPOWERED made my experience much easier, as they are very involved and helpful."



# CCASTP 2019 TESTIMONIAL



**Puan V Sivanamma A/p Varathen,** "Saya berasa sangat gembira sekarang kerana doktor telah mengesahkan saya bebas dari kanser usus dan bersyukur kerana menyertai program ini. Sebelum ini **saya tidak pernah mengetahui mengenai program seumpama ini. Program ini sangat berguna kerana ia adalah percuma dan memberi peluang kepada masyarakat kurang mampu untuk melakukan pemeriksaan."**

**Mdm V Sivanamma A / p Varathen,** "我非常高兴医生告知我并无大肠癌。我也很高兴加入这个项目，因为我以前从来不知道有像EMPOWERED的集团为人民提供了很多免费的服务。"

**Mdm V Sivanamma A/p Varathen,** "I am really happy right now, the doctor just told me that I am colorectal cancer free. **I'm so glad to join this program because I never knew such program existed before. This program really great because it provides free service and screening for people."**

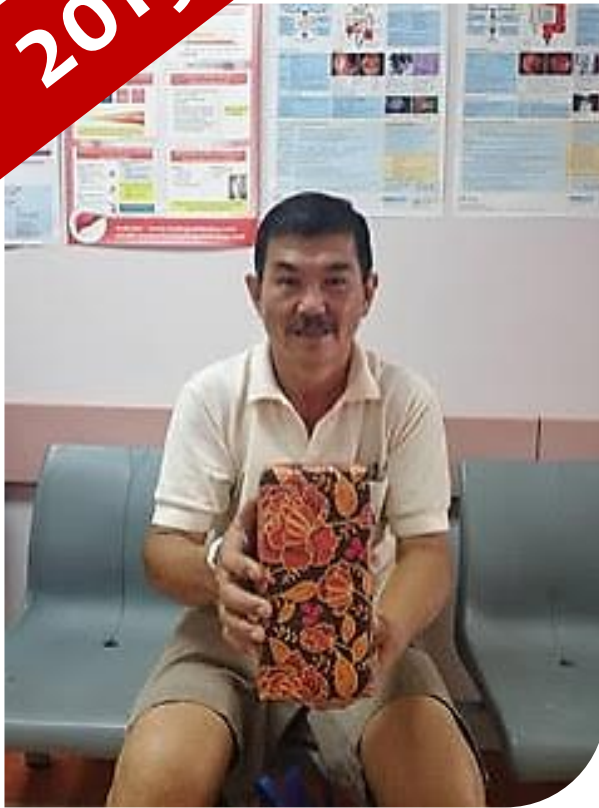
**Puan Animar Juta Binti Rasjid,** "Apabila makcik dimaklumkan keputusan iFOBT adalah positif, makcik sangat kluatir dan terkejut kerana keadaan makcik sihat sahaja. Ini membuatkan makcik mahu melakukan pemeriksaan selanjutnya secepat mungkin. Sekarang makcik berasa sangat senang hati bila ujian kolonoskopi makcik adalah normal. Sepanjang proses ini pihak EMPOWERED sentiasa bersama makcik dan sangat prihatin. Hal ini turut membuatkan makcik rasa perlu lebih mengambil berat tentang kesihatan makcik terutama bila umur semakin meningkat. **Pada pendapat makcik, masyarakat masih lagi kurang sedar mengenai kanser usus** ini dan jika mereka tahu pun, mereka masih kurang tahu apa langkah yang perlu dan boleh dilakukan. **Program seperti ini bukan sahaja memberi peluang kepada orang kurang berkemampuan di sini malah patut dikembangkan ke kawasan luar Kuala Lumpur.** Masih ramai lagi yang memerlukan usaha murni seperti ini diluar sana. Selain itu, **makcik juga turut menasihati mereka di luar sana supaya mengambil peluang seperti ini sepenuhnya sebagai langkah pencegahan awal** tambahan ia adalah percuma. Jangan tunggu sampai parah."

当被告知我的iFOBT测试是阳性时，即使我身体状况良好，我还是感到很震惊。这让我想尽快做检查。得益于EMPOWERED，该过程更加顺畅，容易。除此之外，你们总是在那里提供帮助和支持，让我感到非常窝心。一旦医生告诉我的结肠镜检查结果为阴性，我真的很高兴。感谢上帝，我遇到了这个美妙的计划，我想敦促更多人加入这种预防程序，而且它是免费的。这个计划不仅让我知道我的结肠健康，还让我把我的健康作为一个优先事项。希望这个项目也可以在吉隆坡以外的地方完成，因为有很多人需要这样的项目，这个项目不仅可以提高对结肠的认识，还可以提供所需的支持和检验步骤。

**Mdm Animar Juta Binti Rasjid,** "I was shocked when I was told that my iFOBT test is positive even though I am in good health. This makes me want to do the checkup as soon as possible. Thanks to EMPOWERED, the process is smoother and easier. Besides that, you guys are always there to help and support, which makes me feel really cared for. I am really glad once the doctor revealed that my colonoscopy is normal. Thank god I came across this wonderful program and **I would like to urge people out there to join this kind of program as a prevention procedure, furthermore, it is free of charge. This program did not just create awareness on colon health but also reminded me to take care of my health and making it my utmost priority.** Hopefully this program could be conducted outside Kuala Lumpur in the future, because there are a lot of people out there that need this program, a program which not only raise awareness on colon but also provide moral support throughout the program."







En Ong Choon Choi, "Saya amat bersyukur dan berpuas hati dengan program ini. EMPOWERED bukan sahaja memberi bantuan kewangan dan sokongan moral seperti membayar kos untuk pemeriksaan dan berada bersama sepanjang pemeriksaan, saya juga rasa bertuah kerana menjadi salah seorang pemenang cabutan bertuah. **Selepas memahami keadaan badan saya, saya lebih mengambil berat tentang kesihatan dan cara pemakanan.** Petugas EMPOWERED sangat membantu dan baik hati, mereka sentiasa memastikan saya tahu mengenai temujanji dan juga mengingatkan mengenai masa pemakanan ubat dan puasa."

Mr. Ong, "我非常感激与满意 EMPOWERED 这次的活动, EMPOWERED 不仅提供经济上的支持也给予了我心理上的支持, 也感激在每次检验时的陪伴。我也很幸运能成为幸运抽奖的获胜者之一。这活动让我更了解自己的身体, 也意识到注意饮食健康的重要性。来自EMPOWERED 的工作人员也非常热心和乐于助人, 给予很多帮助与关心, 也会温馨提醒我的医院预约时间和禁食的细节。"

Mr Ong Choon Choi, "I am very grateful and satisfied with the programme. EMPOWERED not only provide financial support and mental support such as paying for our diagnostic test and being present throughout the test, I am also very lucky to be one of the winners for the lucky draws. After getting to know my body a little more, **I will be more conscious of my health and would also be more careful with what I put into my mouth.** The staff from EMPOWERED are very helpful and caring, they would make sure that I am aware of my appointment and warm reminders on fasting before the test."

Puan Faizah binti Haji Nasaruddin, "Saya amat bersyukur dapat memasuki program saringan ini. Saya mengambil peluang menyertai program ini apabila saya pergi ke KK Sentul untuk temujanji biasa. Saya amat lega mengetahui yang EMPOWERED akan sentiasa menyokong saya dan memberi semangat kepada saya jikalau saya mendapat diagnosis kanser. Saya amat risau berkenaan kos pembedahan. Namun, **saya rasa amat gembira yang EMPOWERED akan menanggung segala kos pembedahan dan rawatan saya** jika saya memerlukannya."

"我很开心有机会参与像这样的大肠癌筛检活动。我是到冼都医疗诊所进行常规复诊预约时参加了这项筛检活动。我也非常满意EMPOWERED给予的无尽的支持。大肠镜后, 检查出大肠有结肠息肉。检查出息肉后, 我开始担心那会不会是癌症? 那我该怎么承担所有昂贵的医疗费用? 我很放心的知道EMPOWERED会帮助我支付所有的医疗费用和他们满满的支持。"

Mdm Faizah binti Haji Nasaruddin, "I am very pleased to come across a screening program like this. I joined this screening program when I visited KK Sentul for my regular appointments. I am very satisfied that I have EMPOWERED'S endless support in this process. My colonoscopy revealed polyps in my colon. I was very worried to know what if it is cancer? How am I going to bear all the cost? I was so relieved to know that **EMPOWERED will help me bear all the cost and give me effortless support** to go through this journey."





**Encik Zainol Bin Hj Zakaria**, "Saya amat berpuas hati kerana dapat peluang untuk terlibat dalam program saringan ini. Saya mempunyai penyakit darah tinggi dan kencing manis. Oleh itu, **saya selalu risau pasal kesihatan saya. Saya bersyukur program sebegini wujud untuk membantu saya menjaga kesihatan saya dan membuat saringan sebelum terlambat.** Saya juga amat berterima kasih kepada EMPOWERED kerana mengingatkan saya berkenaan temujanji hospital dan mengambil ubat-ubatan. Saya juga rasa tenang apabila staff EMPOWERED menemani saya berjumpa doktor kerana saya amat gementar untuk pergi ke hospital. Secara keseluruhan, saya ingin mengucapkan terima kasih yang tak terhingga kepada EMPOWERED!!"

我很开心能成为EMPOWERED大肠癌筛检活动的一份子。我患有糖尿病和高血压，因此，我对自己的健康感到担忧。我很感激有此类活动来提高我对大肠癌的醒觉意识和提早预防的重要性，并在为时已晚之前进行筛选。我也很感激EMPOWERED准时的打电话来提醒我的复诊预约和吃药。但凡必须到医院复诊我都会感到紧张，但参加了此项目后，EMPOWERED志工们的陪同让我感到额外安心。总的来说，我非常感谢EMPOWERED!!

**Mr. Zainol Bin Hj. Zakaria**, "I am very pleased to be a part of this screening program. I have diabetes and hypertension, so **I am constantly worried about my health. I am thankful that such a program exists to keep me aware of my health and do screening before it is too late.** I am grateful to EMPOWERED for reminding me on my appointments and medication. Also, I feel calm when going to see the doctor with EMPOWERED staff accompanies me as I am very anxious to go to the hospital. I am very thankful to EMPOWERED!!"

**Puan Nor Halimaton Bakziah Binti Yahaya**, "Saya mendapat makluman berkenaan program saringan ini apabila ke Klinik Kesihatan Sentul. Selepas saringan dilaksanakan, saya mendapat keputusan yang saya positif dan berisiko menghadapi kanser. Saya rasa terkejut dan takut, namun **EMPOWERED sentiasa memberi sokongan kepada saya dan membantu dengan temujanji hospital. Saya juga rasa gembira staf EMPOWERED menemani saya semasa prosedur kolonoskopi.** Saya bersyukur EMPOWERED berada di samping saya sepanjang proses ini."

我到冼都医疗诊所时得知关于EMPOWERED的大肠癌筛检活动的信息。筛检活动后，我的粪便样本化验出阳性反应，患有大肠癌的机率。我很震惊，害怕。在医院复诊的预约上，EMPOWERED给予源源不绝的支持与帮助让我非常满意和开心，因为志愿工作者都会陪同出席我的预约。我非常感恩在医院进行大肠癌筛检的过程中有EMPOWERED的细心相伴。

**Mdm Nor Halimaton Bakziah Binti Yahaya**, "I got information about this screening program when I visited Klinik Kesihatan Sentul. After the screening test, I was found to be positive with a high risk of getting cancer. I was shocked and afraid to hear this. However, **EMPOWERED has given me continuous support and helped me with my hospital appointments. I was happy when EMPOWERED's staff accompanied me during my colonoscopy appointment.** I am grateful to EMPOWERED for being with me throughout this process."



“

Anak Encik Bakri, “Terima kasih kepada EMPOWERED dan pihak hospital kerana memberi yang terbaik kepada ayah saya. Saya agak risau sewaktu mendapat tahu yang ayah saya perlu menjalani pembedahan. Tetapi saya pasrah dan percaya dengan segala keputusan doktor. Saya mahu perkara ini dapat diselesaikan secepat mungkin dan percaya segala tindakan oleh doktor adalah untuk menyelamatkan ayah saya. Susah atau senang saya dan ayah perlu menghadapi jika mahu sembuh. Dan sekarang saya berasa amat lega, ayah semakin beransur pulih dan tidak memerlukan rawatan kimoterapi. Pada pendapat saya, program seperti ini amat bagus. **Tanpa program seperti ini ayah saya mungkin tidak akan mengetahui mengenai kesihatan beliau dan ini adalah satu langkah pengesanan awal terbaik.** Saya sendiri pernah cuba untuk mendapatkan saringan dan ia melibatkan kos yang agak mahal. Disamping itu, masyarakat selalu dimomokan dengan perkara negatif mengenai kanser tanpa menyedari bahawa kanser sebenarnya boleh dirawat. Saya harap pihak EMPOWERED bertegas jika terdapat mereka yang enggan menerima rawatan. Dan ikutlah saranan dan nasihat doktor kerana ia adalah untuk kebaikan diri. Sekali lagi, terima kasih.”



Mr Bakri recovery after the operation

**Mr. Bakri's son,** “Thank you to EMPOWERED and the hospital for giving my dad the best. I was worried when I first learned about my dad's need for surgery. But I surrender and believe in all the doctor's decisions. I want this to be resolved as soon as possible and believe that everything the doctor did was to save my father. Me and my dad have to cope with it, even if it is hard or easy if he wants to recover. Now, I feel so relieved that my dad is gradually recovering and does not need chemotherapy. In my opinion, programs like this are great. **Without this program my dad would probably never know about his health and this is a very good early detection step.** I've personally tried to get a screening and it costs quite a bit. In addition, people are often bombarded with negative things about cancer without realizing that cancer can be treated. I hope EMPOWERED insists those who refuse the treatment to follow through. Please...please follow the advice and prescription of your doctor as it is for the sake of your own good. Thanks again.”



Mr Bakri & his son for the follow up appointment

”